

ОТСТОЯТЬ И УПРОЧИТЬ МИР НА ЗЕМЛЕ!

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. ХРУЩЕВА Президенту США Д. Кеннеди



ЗАРЯ ВОСТОКА
Орган Центрального Комитета Компартии Грузии и Советов Депутатов трудящихся Грузинской ССР
№ 255 (11575) | Вторник, 30 октября 1962 г. | Цена 2 коп.

Уважаемый господин Президент! Получил Ваше послание от 27 октября с. г. Выражаю свое удовлетворение и признательность за проявленное Вами чувство меры и понимание ответственности, которая сейчас лежит на Вас за сохранение мира во всем мире.

Я отношусь к большому пониманию к Вашей тревоге и к тревоге народов Соединенных Штатов Америки в связи с тем, что оружие, которое Вы называете наступательным, действительно является грозным оружием.

И вы и мы понимаем, что это за оружие.

Чтобы скорее завершить ликвидацию опасного конфликта для дела мира, чтобы дать уверенность всем народам, жаждущим мира, чтобы успокоить народ Америки, который, как я уверен, так же хочет мира, как это хотят народы Советского Союза, Советское правительство в дополнение к уже ранее данным указаниям о прекращении дальнейших работ на строительстве площадок для размещения оружия, отдало новое распоряжение о демонтаже вооружения, которое Вы называете наступательным, упаковать его и возвращения его в Советский Союз.

Г-н Президент, я хотел бы еще раз повторить, о чем я уже писал Вам в своих предыдущих письмах, что Советское правительство предоставило правительству Республики Куба экономическую помощь, а также оружие, поскольку Куба кубинский народ постоянно находилась под непрерывной угрозой вторжения на Кубу.

С пиратского судна был произведен обстрел Гааваны. Говорят, что стреляли безответственно кубинские эмигранты. Возможно, это и так. Но, спрашивается, откуда они стреляли. Ведь у них, у этих кубинцев, нет территории, они беглецы с родины, у них нет никаких средств для ведения военных действий.

Значит, кто-то вложил им в руки это оружие для обстрела Гааваны, для пиратских действий в Карибском море, в территориальных водах Кубы. Ведь немалая вещь в наше время не заметить пиратский корабль, да еще имея в виду такую насыщенность американских кораблей в Карибском море, с которых собственно все происходит и наблюдается. И в таких условиях пиратские корабли можно разгуливать вокруг Кубы, обстреливать Кубу, совершать пиратское нападение на мирные транспортные суда. Ведь известно, что они даже обстреливали и английское грузовое судно.

Непрерывно Куба находилась под непрерывной угрозой агрессивных сил, которые не скрывали своих намерений вторгнуться на территорию Кубы.

Кубинский народ хочет строить свою жизнь в своих интересах, без вмешательства извне. Это его право, и нельзя вменять ему в вину то, что он хочет быть хозяином своей страны, распоряжаться плодами своего труда. Угроза вторжения на Кубу и все другие затеи с созданием напряженной обстановки вокруг Кубы предназначены для того, чтобы породить неуверенность

кубинского народа, запугать его, помешать ему спокойно строить свою новую жизнь.

Господин Президент, я еще раз хочу ясно сказать, что мы не могли быть равнодушными к этому, и Советское правительство решило оказать помощь Кубе средствами защиты против агрессии, только средствами в целях обороны. Мы поставили туда средства обороны, которые Вы называете средствами наступления. Поставили их для того, чтобы не было совершенно нападения против Кубы, чтобы не было допущено необдуманных действий.

Я с уважением и доверием отношусь к Вашему заявлению, данному в Вашем послании 27 октября 1962 г., что на Кубу не будет совершено нападения, не будет вторжения, причем не только со стороны Соединенных Штатов, но и со стороны других стран Западного полушария, как сказано в том же Вашем послании. Тогда и мотивы, побуждавшие нас к оказанию помощи такого характера Кубе, отпадают. Поэтому мы и дали указание нашим офицерам (а эти средства, как я уже сообщил Вам, находились в руках советских офицеров) провести соответствующие меры по прекращению строительства указанных объектов, демонтажу их и возвращению их в Советский Союз. Как я Вам уже сообщил в письме 27 октября, мы согласны с Вами договориться о том, чтобы представители ООН могли удостовериться в демонтаже этих средств.

Таким образом, если основываться на Вашем заявлении, которые Вы сделали, и наших распоряжениях о демонтаже, то наличие все необходимых условий для ликвидации создавшегося конфликта.

Я с удовлетворением отмечал, что Вы откликнулись на мои пожелания о том, чтобы ликвидировать указанное опасное положение, а также создать условия для более вдумчивой оценки международного положения, чреватого большими опасностями в наш век ядерного оружия, ракетной техники, космических кораблей, глобальных ракет и прочего смертоносного оружия. В обеспечении мира заинтересованы все люди. Поэтому мы, обремененные доверием и большой ответственностью, не должны допускать обострения обстановки и должны ликвидировать очаги, где создана опасная ситуация, чреватая тяжелыми последствиями для дела мира. И если нам удастся вместе с Вами и с помощью других людей доброй воли ликвидировать эту напряженную обстановку, то мы должны также позаботиться о том, чтобы не возникало других опасных конфликтов, которые могут привести к мировой термоядерной катастрофе.

В заключение хочу сказать об урегулировании отношений между НАТО и государствами Варшавского Договора, о чем Вы упоминаете. Мы уже давно об этом говорили и готовы продолжать с Вами обмен мнениями по этому вопросу и найти разумное решение. Также хотим продолжить обмен мнениями о запрещении атомного, термоядерного оружия, о всеобщем разоружении и прочих вопросах, касающихся ослабления международной напряженности.

Г-н Президент, я доверяю Ваше

заявлению, но, с другой стороны, есть безответственные люди, которые захотели бы сейчас осуществить вторжение на Кубу и тем самым развязать войну. Если мы делаем практические шаги и заявляем о демонтаже и эвакуации соответствующих средств с Кубы, то, делая это, мы одновременно хотим создать уверенность у кубинского народа в том, что мы находимся вместе с ним и не снимаем с себя ответственности за оказание помощи кубинскому народу.

Мы убеждены, что народы всех стран, как и Вы, господин Президент, правильно меня поймут. Мы не угрожаем. Мы хотим только мира. Наша страна сейчас находится на подъеме. Наш народ наслаждается плодами своего мирного труда. Он достиг огромных успехов после Октябрьской революции, создал величайшие материальные, духовные и культурные ценности. Наш народ пользуется этими ценностями и хочет развивать дальше свои успехи, хочет своим упорным трудом обеспечить дальнейшее развитие по пути мира и социального прогресса.

Я хотел бы, г-н Президент, напомнить Вам, что военные самолеты разведывательного характера нарушали границы Советского Союза, в связи с чем у нас с Вами были конфликты, имел место обмен нотами. В 1960 г. мы сббили ваш самолет У-2, разведывательный полет которого над СССР привел к тому, что была сорвана встреча в верхах в Париже. Вы заявили тогда правильную позицию, осудив это преступное действие прежнего правительства США.

Но уже за время Вашего пребывания на посту президента имел место второй случай нарушения нашей границы американским самолетом У-2 в районе Сахалина. Мы уже Вам писали об этом нарушении 30 августа. Вы тогда ответили нам, что это нарушение произошло в результате плохой погоды, и дали заверение, что этого не повторится. Мы с доверием отнеслись к Вашему заверению, потому что действительно в этом районе была тогда плохая погода.

Однако если бы не было задания нашим самолетам летать около нашей территории, то и плохая погода не могла бы заставить американский самолет в наше воздушное пространство. Отсюда следует вывод, что это делается с ведома Пентагона, который попирает международные нормы и нарушает границы других государств.

Еще более опасный случай имел место 28 октября, когда ваш разведывательный самолет вторгся в пределы Советского Союза на севере, в районе Чукотского полуострова, и пролетел над нашей территорией. Спрашивается, г-н Президент, что мы должны это расценивать? Что это — провокация? Ваш самолет нарушает нашу границу, да еще в такое тревожное время, которое мы с вами переживаем, когда все приведено в боевую готовность. Ведь американский самолет-нарушитель вполне можно принять за бомбардировщик с ядерным оружием, и это может толкнуть нас на роковой шаг. Тем более, что правительство США и Пентагон давно уже заявляют о

том, что у вас непрерывно дежурят в полете бомбардировщики с атомными бомбами. Поэтому Вы можете себе представить, какую ответственность Вы берете на себя, особенно сейчас, в такое тревожное время, которое мы переживаем с вами.

Я бы просил правильно это оценить и принять соответствующие меры, чтобы это не послужило провокацией к развязыванию войны.

Я бы хотел также высказать Вам следующее пожелание. Конечно, это дело кубинского народа. У вас нет сейчас дипломатических отношений, но я через своих офицеров, которые находятся на Кубе, имею донесения, что практикуются полеты американских самолетов над Кубой.

Мы заинтересованы в том, чтобы вообще в мире не было войны и чтобы кубинский народ жил спокойно. Но, кроме того, г-н Президент, не секрет, что мы имеем своих людей на Кубе. По договору с кубинским правительством мы имеем там офицеров, инструкторов, которые обучают кубинцев, большую часть простых людей: специалистов, агрономов, зоотехников, ирригаторов, меллиораторов, простых рабочих, трактористов и других. Мы заботимся о них.

Я бы просил Вас, г-н Президент, учесть, что нарушение воздушного пространства Кубы американскими самолетами также может иметь опасные последствия. И если Вы не хотите этого, тогда не следовало бы давать повод к тому, чтобы создавалась опасная ситуация.

Мы сейчас должны быть очень осторожными и не делать таких шагов, которые не принесут пользы обороне государств, вовлеченных в конфликт, а лишь могут вызвать раздражение и даже явиться провокацией для рокового шага. Поэтому мы должны проявить трезвость, разумность и воздержаться от таких шагов.

Мы ценим мир, может быть, даже больше, чем другие народы, потому что мы пережили страшную войну с Гитлером. Но наш народ не дрогнет перед любым испытанием, наш народ доверит свое правительство, а мы заверяем свой народ и мировую общественность, что Советское правительство не даст себя спровоцировать. Но если провокаторы развяжут войну, то они не уйдут от ответственности и от тяжелых последствий, которые принесет им война. Но мы убеждены в том, что победит разум, война не будет развязана и будет обеспечен мир и безопасность народов.

В связи с ведущими сейчас переговорами и. о. Генерального секретаря г-на Тана с представителями Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Республики Куба Советское правительство направило в Нью-Йорк первого заместителя министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецова для оказания содействия г-ну Тану в его благородных усилиях, направленных к ликвидации сложившегося опасного положения.

С уважением к Вам
Н. ХРУЩЕВ.
28 октября 1962 года.

№ 255 (11575) | Вторник, 30 октября 1962 г. | Цена 2 коп.

Центральному Комитету КПСС Совету Министров СССР Товарищу ХРУЩЕВУ Никите Сергеевичу

Участники слета передовиков сельского хозяйства Грузии от имени всех колхозников, рабочих совхозов, специалистов сельского хозяйства, работников чайной промышленности и всех трудящихся республики горячо, от всего сердца благодарят Коммунистическую партию, Советское правительство и Вас, дорогой Никита Сергеевич, за высокую оценку наших трудовых усилий в производственном чае.

Вооруженные историческими решениями XXII съезда КПСС и мартовского Пленума Центрального Комитета партии, задачами, поставленными перед ними товарищем Никитой Сергеевичем Хрущевым, чаеводы, труженики сельского хозяйства, как и все трудящиеся Грузии, развернули борьбу за резкий подъем всех отраслей народного хозяйства нашей республики.

Победа чаеводов Грузии — результат напряженного труда работников сельского хозяйства республики, новой системы управления сельским хозяйством.

Нас, чаеводов Грузии, глубоко радует, что мы в нынешнем году, собрав 170.200 тонн сортового чайного листа, вышли на рубеж последнего года семилетки и тем самым почти удвоили производство ценного сырья по сравнению с 1953 годом.

Мудрые решения партии, направленные на резкое увеличение производства продуктов сельского хозяйства, Ваша, Никита Сергеевич, несконная энергия и отеческая забота о благе советских людей вдохновляют нас на самоотверженный труд на благо нашей любимой Родины. То, что достигнуто чаеводами Грузии в этом году, — это только первый шаг. Проанализировав наши возможности, мы пересмотрели намеченные семилеткой с тем, чтобы в ближайшие годы обеспечить новый мощный подъем нашего чайного хозяйства. Мы полны решимости добиться в 1963 году дальнейшего увеличения производства сортового чайного листа и довести в 1965 году сбор сортового чайного листа до 200.000 тонн.

Приветствие Центрального Комитета КПСС и Советов Министров Союза ССР высокая оценка нашего труда еще больше вдохновляют виноградарей, садоводов, цитрусоводов, животноводов, тружеников всех от-

раслей многогранного сельского хозяйства республики на новый мощный подъем земледелия и животноводства.

Коммунистическая партия, лично Вы, Никита Сергеевич, призывает нас, колхозников и работников совхозов, дорожить честию советского человека. Мы сделаем все, чтобы своим самоотверженным трудом всемерно укреплять общественное хозяйство, увеличивать производство сельскохозяйственных продуктов. Мы хорошо помним Ваши слова о том, что коммунизм можно построить трудом, трудом и только трудом миллионов. Это теперь священная заповедь каждого труженика села. В этом наша сила. Мы сделаем все, чтобы в нашей среде не было лентяев, тунеядцев, бездельников.

Горячо поддерживая все мероприятия партии и правительства в борьбе за мир, по обузданию американских агрессоров, пытающихся задушить блокадой героическую Кубу, ввергнуть мир в пучину истребительной войны, мы обещаем родной Коммунистической партии умножить свои трудовые усилия во имя укрепления военного и экономического могущества Родины.

Собравшись на многолюдный слет передовиков сельского хозяйства, выражая чувства и мысли всех трудящихся республики, мы шлем свой горячий привет ленинскому Центральному Комитету Коммунистической партии, родному Советскому правительству и Вам, Никита Сергеевич, с уверенностью, что все трудящиеся Грузии еще теснее сплотятся вокруг Коммунистической партии и ее ленинского Центрального Комитета, сделают все для того, чтобы осуществить величественные задачи по дальнейшему подъему всех отраслей народного хозяйства и тем самым внести свой достойный вклад в строительство коммунизма в нашей стране.

Да здравствует наше Советское правительство! Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза — организатор и вдохновитель всех наших побед!

УЧАСТНИКИ СЛЕТА.

Дружба будет и впредь развиваться

Председатель Совета Министров СССР товарищ Н. С. Хрущев направил поздравительную телеграмму товарищу Ким Ир Сёну в связи с переизбранием его на пост председателя кабинета министров Кореической Народно-Демократической Республики.

В телеграмме выражается уверенность в том, что дружба между советским и корейским народами и впредь будет развиваться на благо наших стран, в интересах дальнейшего укрепления единства и сплоченности социалистического содружества.

Н. С. Хрущев пожелал корейскому народу новых успехов в развитии экономики и культуры, в борьбе за мирное восстановление и демократическую основу.

Телеграмму товарищу Цой Ен Гену в связи с переизбранием его на пост председателя президиума Верховного Народного собрания Кореической Народно-Демократической Республики направил товарищ Л. И. Брежнев. (ТАСС).

О НАЗНАЧЕНИИ НАЧАЛЬНИКА ШТАБА ВООРУЖЕННЫХ СИЛ СТРАН ВАРШАВСКОГО ДОГОВОРА

Как стало известно, на должность начальника штаба Объединенных вооруженных сил государств-участников Варшавского Договора назначен генерал армии Батов П. И. (ТАСС).

Генерал армии Батов Павел Иванович родился в 1897 году. Он депутат Верховного Совета СССР. До Великой Отечественной войны тов. Батов занимал должности командира стрелкового корпуса, он принимал активное участие в Великой Отечественной войне Советского Союза в должности помощника командующего войсками фронта, а затем командовал армией. Генерал армии П. И. Батов — дважды Герой Советского Союза. За успешное руководство войсками и личное мужество в боях он был награжден многими боевыми орденами и медалями. В послевоенный период генерал армии Батов командовал войсками военного округа и занимал ряд других ответственных должностей в войсках, центральном аппарате Министерства обороны Союза ССР и за границей. В настоящее время П. И. Батов занимает руководящую должность в Министерстве обороны СССР. Он назначен начальником штаба Объединенных вооруженных сил стран — участниц Варшавского договора.

Джон Ф. КЕННЕДИ.
28 октября 1962 года.

Заявление президента США

ВАШИНГТОН, 28 октября. (ТАСС). Белый дом опубликовал текст послания президента США Дж. Кеннеди Председателю Совета Министров СССР Н. С. Хрущеву: «Уважаемый г-н Председатель! Я сразу же отвечаю на Ваше послание от 28 октября, переданное по радио, хотя я еще не получил официального текста, так как придаю огромное значение тому, чтобы действовать быстро в целях разрешения кубинского кризиса.

Я думаю, что Вы и я при той огромной ответственности, которую мы несем за поддержание мира, сознавали, что события приближались к такому положению, когда они могли выйти из-под контроля.

Поэтому я приветствую Ваше послание и считаю его важным вкладом в дело обеспечения мира. Похвальные усилия исполняющего обязанности Генерального секретаря У Тана значительно облегчили Вашу и мою задачу. Я рассматриваю свое письмо Вам от 27 октября и Ваш сегодняшний ответ как твердые обязательства обоих наших правительств, которые следуют быстро осуществиться.

Я надеюсь, что можно будет через Организацию Объединенных Наций немедленно принять необходимые меры, как говорится в Вашем послании, с тем, чтобы Соединенные Штаты в свою очередь были в состоянии отменить осуществление сейчас меры карантина.

Я отдал распоряжение о том, чтобы доложить обо всех этих вопросах Организации американских государств, члены которой глубоко заинтересованы в подлинном мире в Карибском районе.

В своем письме Вы упоминаете о нарушении ваших границ американским самолетом в районе Чукотского полуострова. Мне стало известно, что этот самолет, не имевший вооружения, ни аппаратуры для фотографирования, брал полеты воздуха в связи с вашими ядерными испытаниями. Его курс пролегал прямо к военно-воз-

душной базе Эйслон, на Аляске, к Северному полюсу и обратно. При повороте на юг летчик допустил серьезную навигационную ошибку, в результате которой он оказался над советской территорией. Он немедленно запросил по открытому радио срочную навигационную помощь, и его кратчайшим путем направили на его исходную базу. Я сожалею об этом инциденте и позабочусь о том, чтобы были приняты все меры предосторожности для предотвращения его повторения.

Г-н Председатель! Перед обоими нашими странами стоят важные задачи, которые предстоит завершить, и я знаю, что как ваш народ, так и народ Соединенных Штатов не желают ничего лучшего, как продолжать выполнение этих задач, не опасаясь войны. Современная наука и техника дали нам возможность сделать труд таким возмездным, что всего лишь несколько десятилетий назад об этом нельзя было даже и мечтать.

Я согласен с Вами, что мы дол-

Телеграмма Бертрانا Рассела

ЛОНДОН, 29 октября. (ТАСС). Бертран Рассел направил вечером 28 октября телеграмму Н. С. Хрущеву. Как заявил секретарь Рассела, эта телеграмма гласит: «Уважаемый г-н Хрущев, Мне хотелось бы высказать Вам мое личное мнение по поводу того, как вы урегулировали кубинский кризис. Я не знал еще такого государственного деятеля, который действовал бы с таким великодушием и с таким величием, какое Вы проявили в вопросе о Кубе. Я хотел бы, чтобы Вы знали, что каждый искренний и честный человек воздает должное Вашему мужеству.

С большим уважением

Бертран РАССЕЛ.

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

Идя навстречу пожеланиям трудящихся, Совет Министров СССР постановил перенести день отдыха с воскресенья 4 ноября на вторник 6 ноября 1962 года.

Письмо Н. С. ХРУЩЕВА и. о. Генерального секретаря ООН У Тану

Уважаемый г-н Тан! Посылаю Вам копию послания, направленного мною сегодня Президенту США г-ну Д. Кеннеди, для того, чтобы Вы ознакомились с нашей, как мы считаем, исчерпывающей позицией, которая облегчит Вам выполнение Ваших благородных функций.

В связи с ведущими сейчас Вами переговорами с представителями Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Кубинской Республики Советское правительство направило в Нью-Йорк первого заместителя министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецова для оказания содействия Вам в Ваших усилиях, направленных к ликвидации сложившегося опасного положения.

С уважением к Вам
Н. ХРУЩЕВ.
28 октября 1962 года.

Заявление премьер-министра Республики Куба Фиделя Кастро

ГАВАНА, 29 октября. (ТАСС). Агентство Пренса Латина передает: Премьер-министр Кубы Фидель Кастро передал для опубликования следующее заявление:

В связи с предложением президента Соединенных Штатов Джона Ф. Кеннеди, содержащемся в письме премьер-министра Советского Союза Никите Хрущеву о том, что Соединенные Штаты согласились бы после соответствующего урегулирования через посредство Организации Объединенных Наций прекратить блокаду и дать гарантии не совершать вторжения на Кубу, и в связи с объявленным премьер-министром Н. Хрущевым решением удалить с кубинской территории установок оружия стратегической обороны революционное правительство Кубы заявляет, что гарантии от агрессии против Кубы, о которых говорит президент Кеннеди, не будет, если, помимо прекращения морской блокады, которое он обещает, не будут приняты наряду с другими следующие меры:

Первое — прекращение экономической блокады и всех мер экономического и торгового давления, которое осуществляют Соединенные Штаты во всем мире против нашей страны.

Второе — прекращение всякой подрывной деятельности, отправки и выгрузки оружия и взрывчатых веществ по воздуху и морю, организации вторжений наемников, проникновения шпионов и саботажников, т. е. всех тех действий, которые осуществляются с территории Соединенных Штатов и некоторых стран-сообщников.

Третье — прекращение пиратских нападений с баз, расположенных в Соединенных Штатах и в Пуэрто-Рико.

Четвертое — прекращение любых вторжений в наше воздушное пространство и территориальные воды североамериканскими военными самолетами и судами.

Пятое — эвакуация военно-морской базы в Гуантанамо и возвращение кубинской территории, оккупированной Соединенными Штатами.

Родина или смерть! Мы победим!

Фидель КАСТРО РУС, премьер-министр Революционного правительства Кубы. Гавана, 28 октября.

В Центральном Комитете Компартии Грузии и Совете Министров Грузинской ССР

ЦК КП Грузии и Совет Министров Грузинской ССР рассмотрели вопрос о мерах по укреплению финансовой дисциплины в колхозах республики. В принятом постановлении отмечается, что за первое полугодие 1962 года денежные доходы колхозов возросли по сравнению с соответствующим периодом прошлого года на 5,8 млн. рублей.

Вместе с тем доходы от животноводства уменьшились на 162 тысячи рублей, а общехозяйственные и административные расходы увеличились на 247 тысяч рублей. Снизилась платежеспособность колхозов. Долги и платежи по сравнению с первым полугодием прошлого года увеличились более чем на 9 миллионов рублей. В тяжелом финансовом положении находятся колхозы Горьковского, Ахалдского, Гурджаанского, Цханаевского, Самтредского, Зестафонского и некоторых других территориальных управлений, а также Юго-Осетинской автономной области.

Одной из причин тяжелого финансового положения колхозов является большая дебиторская задолженность, для погашения которой территориальные производственные управления, правления колхозов не принимают решительных мер. На 1 июля 1962 года дебиторская задолженность колхозов составила 21,7 миллиона рублей против 19,9 млн. рублей на эту же дату в прошлом году.

В еще худшем состоянии находится финансовое хозяйство межколхозных организаций, в которых отмечаются случаи разбазаривания, хищения и присвоения средств, принадлежащих колхозам-пайщикам.

В постановлении указывается, что партгоры ЦК и обкомы КП Грузии, первичные партийные организации, территориальные производственные управления и правления колхозов не уделяют достаточного внимания укреплению финансовой дисциплины в колхозах, упорядочению расчетов с колхозниками, повышению материальной заинтересованности колхозников в труде, правильному использованию колхозных средств и экономному расходованию трудовых.

На 1 июля текущего года колхозники не было выдано в оплату трудовых за прошлый год 2,676 тысяч рублей.

Имеется и ряд других нарушений. На счета капиталоукомплектования Госбанка частью колхозов недосвоедено 5,6 млн. рублей, а в то время как другая часть колхозов допустила перерасход средств на капиталоукомплектование в сумме 7,8 млн. рублей.

В некоторых колхозах Гурджаанского, Зугдидского, Цханаевского и Горьковского районов выявлены факты бесхозяйственного расходования денежных средств, разбазаривания трудовых. Имеют место случаи, когда на содержание работников, освобожденных от физического труда, расходуются значительные средства, предназначенные для оплаты труда колхозников. Такое положение вызвано наличием раздутых штатов персонала, освобожденного от физического труда.

Одной из основных причин образования большой дебиторской задолженности в колхозах, как отмечается в постановлении, является незаконное получение от колхозов различными хозяйственными организациями средств в виде авансов за предполагаемые услуги и несвоевременные расчеты за проданную продукцию.

Правления многих колхозов грубо нарушают утвержденные общими собраниями приходов-расходные сметы, без их разрешения председатели колхозов производят непредусмотренные сметой расходы, забывая, что общественные средства принадлежат только колхозу и ими распоряжается общее собрание колхозников, а не председатель колхоза. Такие случаи имели место в ряде колхозов Зугдидского района.

В колхозах, перешедших на ежемесячную гарантированную денежную оплату труда, для руководителей работников и специалистов установлены повышенные размеры оплаты труда.

В колхозах сел Корцели, Чаквики и Ордоникидзе этого же района введена антиколхозная практика ввоза колхозниками за колхозников сельскохозяйственного налога. Неправильная практика оплаты колхозом пользования электроэнергией колхозниками и разными организациями, а также

работниками имела место в колхозе села Тирдзиси и пользования радиотрансляционной сетью — в колхозе села Меджрихеви Горьковского района.

Подобные факты выявлены также в отдельных колхозах Цханаевского, Зугдидского и других районов. Факты неправильного ведения финансового хозяйства и нарушений в расходовании средств являются результатом грубого нарушения колхозной демократии, безответственного отношения к колхозным средствам, созданным общественным трудом колхозников. Местные партийные и советские органы, руководящие работники и специалисты территориальных производственных управлений не ведут активной борьбы с этими явлениями, занимают пассивную позицию, мямлятся с фактами разбазаривания колхозного добра, а виновники остаются ненаказанными.

Центральный Комитет КП Грузии и Совет Министров Грузинской ССР обязали Министрство производственного и заготовочного хозяйства Грузинской ССР, обкомы партии, Совет Министров Абхазской и Аджарской АССР, исполком Юго-Осетинской автономной области, партгоры ЦК и обкомы КП Грузии, начальников территориальных производственных колхозно-совхозных управлений проверить во всех колхозах состояние финансового хозяйства, принять меры к наведению порядка в расходовании денежных средств и материальных ресурсов, немедленно прекратить практику расходования средств колхозов сверх утвержденных общими собраниями смет и производить такие расходы в исключительных случаях, и то обязательно с разрешения общих собраний колхозников, по каждому колхозу разработать график выписки дебиторской задолженности с частных лиц и государственных общественных организаций с таким расчетом, чтобы закончить эту работу не позднее 1 декабря 1962 года.

Материалы на алиментных дебиторско-неплательщиков предложено передать судебным органам для принудительного взыскания. В постановлении указано, что всем правлениям колхозов категорически запрещается относить за счет сельхозартелей несостоятельные им и непроизводительные затраты, оплату за счет колхозов стоимости различных услуг, предоставляемых колхозникам, а также расходы по их личным обязательствам. Указано на необходимость установить систематический контроль за правильным использованием общественными средствами в колхозах, возложить ответственность за это на партгоры и председателей и бухгалтеров также и на ревизионные комиссии колхозов.

В постановлении отмечена необходимость организовать во всех колхозах проверку правильности расходования общественных денежных средств и других материальных ресурсов и принятия мер по взысканию с соответствующих лиц и организаций незаконно полученных ими от колхозов средств с таким расчетом, чтобы закончить эту работу не позднее 1 декабря 1962 года.

Постановление предусматривает пересмотреть в месячный срок в колхозах в сторону максимального сокращения штатов освобождающегося административно-хозяйственного персонала и уровень оплаты труда освобожденных от физического труда лиц: упразднить должность председателя и заместителя председателя и совместить эту должность с должностью члена правления — специалиста сельского хозяйства.

В постановлении отмечается необходимость уделять особое внимание правильной организации учета урожая и доходов в колхозных бригадах и на животноводческих фермах, обеспечить правильное хранение продуктов, оберегать их от порчи и хищения, расходование продуктов производить по утвержденному общими собраниями плану и, в первую очередь, на выполнение планов продажи государству, создание в колхозе производственных особенно семенных, общественных фондов и фондов распределения по труду.

Постановление предусматривает

внедрение в колхозах ежемесячного денежного авансирования, категорическое запрещение выдачи денежных и натуральных авансов по невыработанным трудовым.

В постановлении указывается на необходимость наведения строгого порядка в капитальном строительстве, строить преимущественно производственные объекты и исключительно в пределах денежных средств недельного фонда и утвержденных смет. До конца года обеспечить во всех колхозах восстановление в оборотных фондах неправильно отвлеченных средств.

Постановлением предусматривается проведение в колхозах силами ревизионных комиссий и инструкторов-бухгалтеров ревизий за третий квартал, с обсуждением итогов на общих собраниях колхозников.

Территориальным производственным управлениям поручено обсудить итоги финансово-хозяйственной деятельности колхозов за 9 месяцев на заседаниях советов управлений и наметить конкретные мероприятия для ликвидации имеющихся недостатков.

Министрство производственного и заготовочного хозяйства Грузинской ССР предложено проверить состояние финансового хозяйства колхозов через производственные колхозно-совхозные управления и обсудить результаты проверки на заседаниях коллегий.

Министрство производственного и заготовочного хозяйства Грузинской ССР и сельхозотдел ЦК КП Грузии поручено проверить состояние финансового хозяйства межколхозных организаций и внести вопрос для рассмотрения в ЦК КП Грузии и Совет Министров Грузинской ССР.

Постановление обязывает Совнархоз Грузинской ССР, Министрство производственного и заготовочного хозяйства Грузинской ССР, Министрство торговли Грузинской ССР и правление Цехазшири проверить состояние расчетов с колхозами за проданную ими продукцию и полностью рассчитаться с колхозами как за продукцию, так и за услуги, оказанные колхозами, не допуская взыскания дебиторской задолженности.

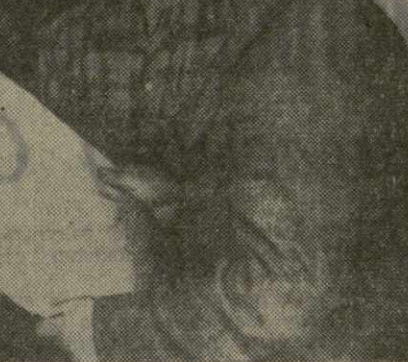
Прокуратуре республики и Верховному суду предложено дать указание прокурорам и судебным органам рассматривать в первую очередь дела колхозов, касающиеся ликвидации дебиторской задолженности и взыскания стоимости ущерба, нанесенного колхозам разными лицами.



В Рустави обучается группа юношей с острова Свободы. На снимке: переводчик Суарес Дарио знакомит молодых кубинцев с событиями на Кубе.



В Рустави обучается группа юношей с острова Свободы. На снимке: переводчик Суарес Дарио знакомит молодых кубинцев с событиями на Кубе.



В Рустави обучается группа юношей с острова Свободы. На снимке: переводчик Суарес Дарио знакомит молодых кубинцев с событиями на Кубе.



В Рустави обучается группа юношей с острова Свободы. На снимке: переводчик Суарес Дарио знакомит молодых кубинцев с событиями на Кубе.

ТРУДЯЩИЕСЯ ГОРЯЧО ОДОБРЯЮТ МИРОЛЮБИВУЮ ПОЛИТИКУ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

Победит разум

ЛЕНИНГРАД, 28. (ТАСС). У мартовских печей завода «Большевик» сегодня трудовую вахту несла бригада сталеваров, которой руководит А. М. Рыжов. Металлурги, затан дыхание, слушали по радио послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Дж. Кеннеди.

— Наша бригада, — сказал сталевар И. Шевцов, — внимательно следит за событиями в районе Карибского моря. Мы всем сердцем одобряем миролюбивую политику Советского правительства. Спокойные, проникнутые искренним желанием сохранить мир предложения Никиты Сергеевича отвечают чаяниям всего человечества. Мы уверены, что разум победит и все спорные международные вопросы будут решены путем переговоров.

Бригада А. М. Рыжова провела сегодня плавку на 50 минут быстрее нормы, выдал отличный металл Родине.

Предложения Н. С. Хрущева сохранят мир

Весь мир внимательно следит за событиями, развернувшимися вокруг свободной острове Куба. В эти тревожные дни Советское правительство еще раз продемонстрировало перед всеми народами свое искреннее желание не допустить ужаса ядерной войны, урегулировать спорные вопросы путем мирных переговоров. Демонстрацией этому является новое послание Н. С. Хрущева президенту Джону Кеннеди от 28 октября.

Мысли, выраженные Н. С. Хрущевым, направлены на быстрое разрешение многих важных вопросов современности. Они находят горячую поддержку и одобрение народов всего мира.

А. ДЗИДЗИГУРИ,
член-корреспондент Академии наук Грузинской ССР.

БОЛЬШАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МУДРОСТЬ

Труженники Закавказской железной дороги обсуждают послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Кеннеди и исполняющему обязанности Генерального секретаря ООН У Тану и одобряют инициативу Советского государства в урегулировании возникшего конфликта.

Машинист-инструктор Тбилисского паровозного депо Герой Социалистического Труда Н. Геладзе говорит: — Этот документ проникнул забо-

Будем трудиться еще лучше

Послание товарища Н. С. Хрущева президенту Кеннеди от 23 октября с большим одобрением воспринято коллективом Тбилисского завода «Электродвигатель». Во всех цехах и на участках предприятия рабочие, обсуждая еще один документ Советского правительства, направленный на сохранение мира во всем мире, выражают готовность трудиться лучше, производительнее.

Наше правительство, сказал начальник механического цеха В. Сучладзе, делает все возможное для улучшения мира. Только безумцы могут сейчас делать ставку на политику «с позиции силы» и считать, что эта политика принесет им какой-то успех, позволит навязать другим государствам свои порядки. Мы гордимся мудрым посланием Н. С. Хрущева президенту Кеннеди. (ГрузТАГ).

Важнейший документ

Дальновидность и откровенность, глубокая забота о сохранении мира — вот чем проникнуто послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Кеннеди.

Новые предложения правительства СССР об урегулировании международного кризиса свидетельствуют о доброй воле и глубокой жизненности ленинской миролюбивой внешней политики нашего социалистического государства, отвечающей сокращению началам всех простых людей.

Мировая общественность отдает должное усилиям Советского правительства и его главы по разрешению конфликта мирными средствами, без применения силы. Наше правительство, выступившее с решительным предупреждением воинствующим агрессорам, не дало вместе с тем себя спровоцировать. Если сегодня мир обогрелся воздухом, радующимся появлению перспектив сохранения мира на земле, то этим он обязан в первую очередь неутомимой борьбе за мир и счастье людей Никите Сергеевичу Хрущеву.

Г. АБАШИДЗЕ,
поэт, член Всемирного Совета Мира.

УКАЗ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О НАГРАЖДЕНИИ МЕДАЛЬЮ
«ЗА СПАСЕНИЕ УТОПАЮЩИХ»

За смелость, отвагу и самоотверженность, проявленные при спасении людей на воде, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР медалью «За спасение утопающих»:

1. Валиева Герсана Григорьевича — начальника линейного поста милиции станции Цхинавали.
2. Епифеева Константина Федоровича — секретаря бюро первичной партийной организации части Министрства охраны общественного порядка Грузинской ССР.
3. Рузиева Виктора Сергеевича — инструктора по вождению автомашин части Министрства охраны общественного порядка Грузинской ССР.
4. Шарикадзе Шота Теофиловича — машиниста электровоза Хашурского локомотивного депо.

Председатель Президиума
Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума
Верховного Совета Грузинской ССР
З. ГЕЛДАШВИЛИ.

г. Тбилиси,
25 октября 1962 г.

П. ШУРОВ.

ВСТРЕЧИ С ЧИТАТЕЛЯМИ

Редакция межрайонной газеты «Гамарджвеба», которая выходит в Горьком производственном колхозно-совхозном управлении, провела первые встречи со своими читателями. Они состоялись в Хашури и Карели.

Активно прошла читательская конференция в Карели. В обсуждении доклада редактора газеты Ш. Махарабидзе приняли участие председатель колхоза села Мохиси Г. Лобжанидзе, секретарь партбюро сахарного комбината Ш. Непаридзе, заведующий клубом села Дирби Г. Гулиашвили, секретарь райкома комсомола Т. Гелуташвили и другие. Говоря о плодотворной работе газеты, росте ее популярности среди читателей, они вместе с тем высказали ряд критических замечаний.

В ближайшее время читательские конференции будут проведены в Гори и Каспи.

В честь Великого Октября

Досрочно! Сверх плана

КУТАИСИ (Корр. «Зари Востока»). Коллектив завода малогабаритных тракторов «Рион» 20 октября выполнил годовое задание по выпуску тракторов, культиваторов и фумигаторов для чайных плантаций. Отличных производственных показателей добились коллективы первого и второго механосборочных цехов. Бригада коммунистического труда механосборочного цеха № 1, руководимая А. Хурладе, выполняет ежедневно по 1,5—2 сменных нормы.

Коллектив завода малогабаритных тракторов «Рион», который борется за право называться предприятием коммунистического труда, обязался до конца года сверх плана дать Родине 150 тракторов и 100 фумигаторов.

Коллектив Хашурского кирпичного завода систематически перевыполняет производственные задания. За 10 месяцев текущего года он выпустил 8,200 тысяч штук кирпича. Это на 1,5 миллиона штук больше, чем было предусмотрено планом.

Встаю на трудовую вахту в честь 45-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции, коллектив завода перестроил свои обязательства и решил выполнить годовой план выпуска готовой продукции к первому ноябрю.

Хорошо трудятся на предприятии смелый мастер А. Квесада, бригадир О. Малидзе и другие.

Д. ПАРЕМУЗОВ,
рабкор.

Докладчик — секретарь партийного комитета Р. Лешавили и выступившие в прениях делегаты конференции привели факты и цифры, свидетельствующие об улучшении экономических показателей предприятий промышленности.

За 9 месяцев текущего года сверх плана выпущено продукции на десятки миллионов рублей. План производительности труда выполнен на 102,3 процента. Экономия по фонду заработной платы составила свыше полутора миллионов рублей, а сверхплановая экономия — около трех миллионов.

Сокращается количество планово-убыточных предприятий. Значительная работа проведена

в области сокращения норм расхода материалов. В прошлом году пересмотрено и утверждено на 1962 год более 3,800 норм расхода сырья, материалов, топлива и электроэнергии на основные виды промышленной продукции.

Какие результаты ожидают от осуществления этого мероприятия? Годовое сокращение расхода только по прокату черного металла составит 7,500 тонн, а цветного — 212 тонн.

Участники конференции отмечали большую помощь, которую оказывает совнархоз ЦК Компартии Грузии в решении важных вопросов руководства промышленностью.

Повышая уровень организаторской и партийно-политической работы, активность коммунистов, партию и первичные организации мобилизуют работников аппарата на своевременное и квалифицированное решение стоящих перед ними задач, на выполнение постановлений и директив партии и правительства, Совета народного хозяйства.

Серьезное внимание уделяет партгосаппарат вопросам устранения нацеларщины и волонти, воспитания работников в духе честного, добросовестного отношения к делу, строгого соблюдения интересов государства. Но многие недостатки все еще не изжиты, и они дают себя знать.

Заместитель начальника управления электротехнической и приборостроительной промышленности Г. Какабадзе рассказал о работе, проделанной по внедрению новой техники, о том, что девять предприятий отстают от выполнения плана. Он признал, что одним из недостатков является слабая оперативная связь работников управления с предприятиями, что им мешает нацеларщина.

— За 8 месяцев, — сказал т. Какабадзе, — в управление поступило 12 тысяч различных бумаг. Работники управления не успевают их перерабатывать. В этом потоке бумаг тонет вся живая работа. Надо сократить писанину.

Критика недостатков, обсуждение нерешенных задач было основным содержанием выступлений участников конференции. Тревожит коммунистов тот факт, что ряд фабрик и заводов отстает. При общем выполнении плана промышленного производства в целом по совнархозу 19,9 процента предприятий не выполнили 9-месячного плана по выпуску продукции. 135 предприятий имеют перерасход по себестоимости изделий. Доля вынужден падает на перебор в снабжении, но основной причиной отставания является низкая экономическая эф-

РАЗУМ ДОЛЖЕН ВОСТОРЖЕСТВОВАТЬ!

Человечество одобряет миролюбивые предложения Советского Союза

Высокогуманное решение

СОФИЯ, 28 октября. (ТАСС). Вест о новом, втором послании Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Д. Кеннеди молниеносно облетело всю страну, передает агентство БТА. Софийское радио неоднократно прерывало свою регулярную передачу, чтобы транслировать внеочередной бюллетень о переданном московским радио послании руководителя Советского правительства. Трудящиеся Болгарии оживленно комментируют послание, отмечая, что Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев сделал благородный и высокогуманный шаг и снова спас людей от новой войны, предотвратив агрессию против Кубы.

Послание Н. С. Хрущева в центре внимания

НЬЮ-ЙОРК, 28 октября. (ТАСС). Последнее послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Дж. Кеннеди сразу же заняло главное место в общенациональных информационных агентствах и в передачах радио и телевидения.

Кроме передачи с пометкой «молния» изложенных послания главы Советского правительства, агентства Ассошиэйтед Пресс и Юнайтед Пресс Интернешнл передают его полный текст для всех газет Соединенных Штатов.

Радио- и телевизионные станции прервали свои обычные программы, чтобы сообщить своим слушателям о послании Н. С. Хрущева.

БОНН, 28 октября. (ТАСС). Проникнутое духом миролюбия послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Дж. Кеннеди сразу же заняло главное место в общенациональных информационных агентствах и в передачах радио и телевидения.

Западногерманское агентство ДПА начало передавать с пометкой «молния» изложенное послание Н. С. Хрущева уже через 10 минут после того, как диктор московского радио прочитал первые слова послания. В сообщении агентства подчеркивается мягкий тон послания Н. С. Хрущева, а также его стремление мирными

средствами разрешить возникший конфликт. Хрущев подчеркивает, говорится в сообщении агентства, что мир и безопасность народов можно сохранить. Глава Советского правительства призывает действовать трезво и избегать всего, что может обострить положение.

Заявление В. В. Кузнецова на нью-йоркском аэродроме

НЬЮ-ЙОРК, 29 октября. (ТАСС). Прибывший вчера в Нью-Йорк первый заместитель министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецов сделал в аэропорту следующее заявление: «Пользуясь этой возможностью, хотел бы подчеркнуть, что советский народ, Советское правительство и его глава Н. С. Хрущев не жаждут войны, чтобы устранить угрозу войны, упрочить мир и обеспечить безопасность всех народов, всех государств. В этих целях Советское правительство внесло немало конструктивных предложений и стремится использовать любую возможность для решения спорных международных проблем мирным путем, путем переговоров.

Мы уверены, что этого можно добиться, если все заинтересованные стороны проявят добрую волю и разумный подход.

Отрадная весть для всего мира

НЬЮ-ЙОРК, 29 октября. (ТАСС). ПРЕМЬЕР-МИНИСТР БРАЗИЛИИ ЭРМЕС ДИМА ЗАЯВИЛ, ЧТО ПОСЛАНИЕ Н. С. ХРУЩЕВА ПРЕЗИДЕНТУ США КЕННЕДИ ОТ 28 ОКТЯБРЯ — ЭТО «САМАЯ ДОЛГОЖДАЮЩАЯ И ОТРАДНАЯ ВЕСТЬ ДЛЯ ВСЕГО МИРА».

В КОРТОКОМ ЗАЯВЛЕНИИ ПРЕМЬЕР-МИНИСТР БРАЗИЛИИ СКАЗАЛ, КАК СООБЩАЕТ ИЗ РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО КОРРЕСПОНДЕНТ АГЕНТСТВА ЮПИ, ЧТО ПОСЛАНИЕ ГЛАВЫ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ПРЕЗИДЕНТУ США «КЛАДЕТ КОНЕЦ КУБИНСКОМУ КРИЗИСУ, СПАСАЕТ МИР ВО ВСЕМ МИРЕ И ОБЕСПЕЧИВАЕТ ТЕРРИТОРИАЛЬНУЮ ЦЕЛОСТНОСТЬ КУБЫ».

Кончина В. Н. Пашенной

Советское театральное искусство понесло тяжелую утрату. 28 октября с. г. на 76-м году жизни скончалась одна из старейших актрис советского театра — народная артистка СССР Вера Николаевна Пашенная.

НОВОСТИ СПОРТА

НА ПРИЗ СОЮЗА ЖУРНАЛИСТОВ ГРУЗИИ Традиция не нарушена

В четвертый раз проводилась в минувшее воскресенье комбинированная эстафета на приз Союза журналистов Грузии, трасса которой пролегла по улицам и площадям Тбилиси. В предыдущие годы победительницей этих состязаний неизменно выходила команда Грузинского института физкультуры.

Традиция не была нарушена и на этот раз. Студенты института физкультуры первыми доставили эстафетную палочку на площадь имени Ленина, преодолев дистанцию за 32 минуты 59 секунд. Вторыми финишировали спортсмены Тбилисского государственного университета — 33 минуты 22 секунды.

Среди коллективов второй группы первенствовала команда индустриального техникума. В третьей группе победа досталась коллективу спортивного клуба «Гамарджвеба».

Председатель Тбилисского городского отделения Союза журналистов Грузии, редактор газеты «Тбилиси» Н. Джаши в торжественной обстановке вручил победителям эстафеты кубки и дипломы.

Первенство СССР по футболу

В различных городах страны состоялись очередные матчи на первенство СССР по футболу. Четыре состязания прошли в минувшее воскресенье команды, оспаривающие золотые медали.

В Москве встреча «сталинских» коллективов «Динамо» и ЦСКА закончилась ничьей — 0:0.

В Киеве местные динамовцы с результатом 4:1 нанесли поражение бакинскому «Нефтянику».

В Донецке команда «Шахтер» потерпела поражение от спартаковцев Москвы со счетом 0:1.

В Ленинграде футболисты общества «Зенит» выиграли у тапшкентского «Пахтакора» с результатом 2:1.

Вчера команды, входящие в «золотую дюжину», провели еще два матча.

В Кишиневе местная команда «Молдова» принимала динамовцев Тбилиси. Грузинские футболисты энергично начали состязание и непрерывно атаковали ворота хозяев поля. Однако добиться успеха им долго не удалось. Наконец, на 39-й минуте Месхи со штрафного удара открыл счет. Во втором тайме результат 1:0 в пользу динамовцев не изменился.

Грузинские футболисты выступили вчера в следующем составе: Котрикадзе, Б. Сичинава, Хурцилава, Чохели, Зенкишвили, Петришвили, Датуншвили, Хеладзе, Калоев, Баркая, Месхи.

В Москве столичная команда «Торпедо» принимала армейцев Ростов-на-Дону и добилась победы со счетом 4:1.

Таблицу чемпионата по-прежнему возглавляют сейчас динамовцы Москвы, набравшие 24 очка. Спартаковцы столиц имеют 22 очка. По 21 очку набрали динамовцы Киева и Тбилиси, а также московская команда ЦСКА.

Очередные состязания на первенство страны провели вчера и коллективы, оспаривающие ХП—ХХП места.

Состязание пятиборцев

В течение пяти дней в Тбилиси проходило личное первенство Грузии по современному пятиборью. Наряду с мужскими в чемпионате выступали и юниоры.

Первое место и звание чемпиона республики завоевал З. Гасалия, набравший 4.504 очка. На второе место вышел Б. Мамулашвили. Среди юниорской победу одержал В. Ананов.

Новых успехов вам, дорогие польские друзья!

В ТБИЛИСИ ЗАКРЫЛАСЬ ВЫСТАВКА ЭКСПОРТНЫХ ТОВАРОВ ПОЛЬШИ

В течение двух недель у центрального входа Выставки достижений народного хозяйства Грузинской ССР развернулась государственная выставка польских экспортных товаров, в которой участвовали четырнадцать внешнеэкономических объединений этой страны.

С большим интересом знакомил многочисленных посетителей с продукцией различных отраслей польской промышленности. Особенно понравились тбилисцам дорожные машины и строительные механизмы, оборудование для горнорудной, химической и пищевой промышленности, ткани, готовая одежда, обувь, предметы домашнего обихода, культурные товары.

Выставку посетили около 30 тысяч человек. Они оставили в книгах впечатлений теплые отзывы, в которых желают трудящимся Польши новых успехов в расцвете экономики и культуры.

Состоялись встречи польских специалистов с представителями Министерства внешней торговли СССР, советских внешнеэкономических объединений и деловых кругов Грузии, Азербайджана, Армении, ряда других союзных республик.

28 октября Выставка польских экспортных товаров принимала последние группы посетителей. В последние дни тбилисцев побывали в этот солнечный осенний день на ее открытых площадках и в павильонах.

Оценивая итоги работы выставки, ее директор Славимир Окунь заявил корреспонденту ГрузТАГ: «Выставка в столице Советской Грузии была самой крупной выставкой, организованной нашей страной не только в СССР, но и вообще в Европе. Впервые так много экспонатов представлено для экспортеров польского народа. Это имеет большое значение для нас, интересно отметить, что для доставки экспонатов в Тбилиси нам понадобилось более 1.400 железнодорожных вагонов.

Итогами выставки мы очень довольны. Советские люди имели возможность лучше ознакомиться с достижениями польского народа. Открылись новые перспективы для дальнейшего развития взаимовыгодной торговли и экономического сотрудничества между двумя нашими странами. Специалисты обеих стран вели деловые переговоры, обменялись мнениями, и я думаю, что список товаров, экспортимых Польшей в СССР, будет значительно расширен. Советская сторона выразила готовность закупить большую часть товаров, выставленных в Тбилиси.

Мы очень благодарны, сказал затем Славимир Окунь, нашим посетителям — трудящимся прекрасного города Тбилиси за сердечный прием. Мы приносим глубокую благодарность руководителю партии и правительства Грузинской Республики за посещение выставки и теплые пожелания народу моей страны.

В связи с окончанием работы Выставки польских экспортных товаров Торговая палата Грузии устроила прием. На нем присутствовали польский персонал выставки, ответственные работники Министерства торговли Грузинской ССР, представители торговых и хозяйственных организаций, делегации науки и культуры, журналисты. (ГрузТАГ).

Предстоящая поездка У Тана в Гавану

НЬЮ-ЙОРК, 29 октября. (ТАСС). Исполняющий обязанности Генерального секретаря ООН У Тан намеревается выехать в Гавану во вторник, 30 октября, — сообщил представитель Организации Объединенных Наций.

В послании исполняющего обязанности Генерального секретаря ООН У Тана премьер-министру Кубы Фиделю Кастро от 28 октября выражается удовлетворение У Тана тем, что революционное правительство Кубы готово принять предложение, которое он сделал «в целях обеспечения мира, при условии, что в то же время пока ведутся переговоры — правительство Соединенных Штатов воздержится от угроз и агрессивных актов против Кубы», в том числе и от морской блокады.

«Я с большим удовлетворением», — говорится в послании, — отмечаю также Вашу готовность рассмотреть любые новые предложения, которые могут быть выдвинуты. Я высоко ценю ту честь, которую Ваше правительство оказало мне, пригласив меня, как Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, посетить Кубу для прямых переговоров о нынешнем кризисе, которые необходимы в связи с нашим общим стремлением избежать человеческого отчаяния и опасностей войны.

Я с большим удовлетворением принимаю Ваше приглашение. Я надеюсь, что смогу выехать в самом начале следующей недели. Я рассчитываю приехать вместе с несколькими помощниками, которые останутся после моего отъезда, чтобы продолжить наши совместные усилия в целях мирного разрешения проблемы.

Я также отмечаю и понимаю Ваше желание, чтобы безоговорочное уважение суверенитета Кубы было существенным предварительным условием любого разрешения проблемы. Я горячо надеюсь, что смогу обсудить вместе с Вами все важные аспекты проблемы.

Я надеюсь, что в результате переговоров удастся найти решение, при помощи которого будет обеспечен принцип уважения суверенитета Кубы и можно будет также принять меры, успокаивающие другие страны, считающие, что недавние события на Кубе представляли для них угрозу».

В послании исполняющего обязанности Генерального секретаря ООН У Тана премьер-министру Кубы Фиделю Кастро от 28 октября выражается удовлетворение У Тана тем, что революционное правительство Кубы готово принять предложение, которое он сделал «в целях обеспечения мира, при условии, что в то же время пока ведутся переговоры — правительство Соединенных Штатов воздержится от угроз и агрессивных актов против Кубы», в том числе и от морской блокады.

«Я с большим удовлетворением», — говорится в послании, — отмечаю также Вашу готовность рассмотреть любые новые предложения, которые могут быть выдвинуты. Я высоко ценю ту честь, которую Ваше правительство оказало мне, пригласив меня, как Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, посетить Кубу для прямых переговоров о нынешнем кризисе, которые необходимы в связи с нашим общим стремлением избежать человеческого отчаяния и опасностей войны.

Я с большим удовлетворением принимаю Ваше приглашение. Я надеюсь, что смогу выехать в самом начале следующей недели. Я рассчитываю приехать вместе с несколькими помощниками, которые останутся после моего отъезда, чтобы продолжить наши совместные усилия в целях мирного разрешения проблемы.

Я также отмечаю и понимаю Ваше желание, чтобы безоговорочное уважение суверенитета Кубы было существенным предварительным условием любого разрешения проблемы. Я горячо надеюсь, что смогу обсудить вместе с Вами все важные аспекты проблемы.

Я надеюсь, что в результате переговоров удастся найти решение, при помощи которого будет обеспечен принцип уважения суверенитета Кубы и можно будет также принять меры, успокаивающие другие страны, считающие, что недавние события на Кубе представляли для них угрозу».

В послании исполняющего обязанности Генерального секретаря ООН У Тана премьер-министру Кубы Фиделю Кастро от 28 октября выражается удовлетворение У Тана тем, что революционное правительство Кубы готово принять предложение, которое он сделал «в целях обеспечения мира, при условии, что в то же время пока ведутся переговоры — правительство Соединенных Штатов воздержится от угроз и агрессивных актов против Кубы», в том числе и от морской блокады.

«Я с большим удовлетворением», — говорится в послании, — отмечаю также Вашу готовность рассмотреть любые новые предложения, которые могут быть выдвинуты. Я высоко ценю ту честь, которую Ваше правительство оказало мне, пригласив меня, как Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, посетить Кубу для прямых переговоров о нынешнем кризисе, которые необходимы в связи с нашим общим стремлением избежать человеческого отчаяния и опасностей войны.

Я с большим удовлетворением принимаю Ваше приглашение. Я надеюсь, что смогу выехать в самом начале следующей недели. Я рассчитываю приехать вместе с несколькими помощниками, которые останутся после моего отъезда, чтобы продолжить наши совместные усилия в целях мирного разрешения проблемы.

Я также отмечаю и понимаю Ваше желание, чтобы безоговорочное уважение суверенитета Кубы было существенным предварительным условием любого разрешения проблемы. Я горячо надеюсь, что смогу обсудить вместе с Вами все важные аспекты проблемы.

Я надеюсь, что в результате переговоров удастся найти решение, при помощи которого будет обеспечен принцип уважения суверенитета Кубы и можно будет также принять меры, успокаивающие другие страны, считающие, что недавние события на Кубе представляли для них угрозу».

Предупреждение правительства Йемена

КАИР, 29 октября. (ТАСС). Заместитель премьер-министра Йемена Бейдани принял английского посланника и от имени правительства Йеменской Арабской Республики сделал предупреждение Англии в связи с непрекращающимся вмешательством правительства английского протектората Бейхан в йеменские дела, сообщило радио Саны.

Бейдани заявил, что правительство Йемена располагает документальными данными, подтверждающими подрывную деятельность правителя Бейхана. Англия должна положить конец этим враждебным актам со стороны Бейхана, подчеркнул Бейдани, «в противном случае», — сказал он, — йеменское революционное правительство предпримет любые действия, которые оно сочтет необходимыми».

Призыв президента

ВЕНА, 27 октября. (ТАСС). Президент Австрии Адольф Шерф, выступая на собрании, созванном австрийской Лигой содействия ООН по случаю «Дня ООН», обратился с призывом к правительствам всех стран принять меры для сохранения мира.

Как сообщает газета «Винер цейтунг», президент предложил, чтобы великие державы воспользовались добрыми услугами Австрии для обеспечения мира. Австрия, заявил он, приветствует любой шаг, ведущий к мирному разрешению возникшего конфликта.

Нейтральная Австрия призывает великие державы предпринять все возможное, чтобы ликвидировать конфликт без применения силы.

Гибель Энрико Маттеи

РИМ, 28 октября. (ТАСС). Вследствие авиационной катастрофы погиб президент «ЭНИ» (Национальное общество жидкого топлива) Энрико Маттеи.

В период движения Сопротивления Маттеи руководил антифашистскими партизанскими отрядами христианских демократов. Энрико Маттеи играл после войны видную роль в экономической жизни Италии. Возглавляя «ЭНИ», он проводил политику, направленную против давления иностранных нефтяных трестов на итальянскую экономику, и содействовал нормализации торговых отношений Италии с Советским Союзом.

Энрико Маттеи всегда был сторонником политики согласия и сотрудничества со всеми без исключения странами и дружбы со странами, получившими недавно независимость», — пишет сегодня в газете «Унита» — заместитель генерального секретаря Итальянской компартии Луиджи Лонго.

Коротко

● Президент Объединенной Арабской Республики Насер опубликовал декрет о создании верховного исполнительного комитета Арабского социалистического союза. В состав комитета вошли президент, вице-президент и все члены совета правительства, а также некоторые министры. Председателем комитета — президент Насер.

● Над Таиландом пронесся сильный тропический ураган. В южных провинциях страны он вызвал небывалое количество человеческих жертв и причинил большой материальный ущерб. Почти все коммуникации с южными районами Таиланда прерваны. В одной лишь провинции Накан-Сри-тамат, как сообщает тайландское радио, обнаружено более 200 трупов и разрушено свыше 2.000 домов.

ПУТЬ К СОГЛАШЕНИЮ

ВАРШАВА, 29 октября. (ТАСС). Мир спасен, пишет сегодня газета «Слово польские». И никто в мире не может иметь сомнений, кто это сделал. Решение Советского правительства, выраженное в новом послании Н. С. Хрущева Д. Кеннеди, подтверждает с исключительной ясностью, что стремление к миру было и является в советской политике самым главным.

Непосредственная угроза начала конфликта, подчеркивает газета «Жолнеж волности», ликвидирована благодаря самообладанию и заботе о мире со стороны Советского Союза. Люди всех континентов, пишет газета, будут помнить, что в дни опасности военной провокации со стороны Соединенных Штатов позиция Советского Союза, его спокойствие и готовность к переговорам во имя предотвращения угрозы ядерной войны сохранили мир.

Заявление Э. Герхардсена

ОСЛО, 29 октября. (ТАСС). Это почти невероятно счастливый выход из положения, которое могло иметь катастрофические последствия, заявил премьер-министр Норвегии Э. Герхардсен Норвежскому телеграфному бюро после того, как он ознакомился с текстом послания Н. С. Хрущева президенту Кеннеди.

«Я думаю, что большинство норвежцев, так же, как и большинство людей во всем мире, испытывает огромное желание поблагодарить обоих государственных деятелей — премьер-министра Хрущева и президента Кеннеди, которые в первую очередь несут ответственность за принятие необходимых решений», — сказал Герхардсен.

Референдум во Франции неофициальные итоги

ПАРИЖ, 29 октября. (ТАСС). Министр внутренних дел Франции Роже Фро огласил неофициальные данные по метрополии о результатах референдума по вопросу о реформе конституции. Из 27.579.000 избирателей, внесенных в списки для голосования, в референдуме приняли участие 21.306.000 человек. Иными словами, 22,75 процента избирателей воздержались от участия в референдуме.

Действительными признамы

20.740.000 бюллетеней. 12.808.000 избирателей (61,75 процента от числа участвовавших в референдуме) проголосовали за утверждение правительственного законопроекта, 7.932.000 (соответственно 38,25 процента) опустив в урны бюллетени с надписью «нет», осудив тем самым реформу, направленную к дальнейшему усилению личной власти и удушению демократии в стране.

Грузия на международных выставках

Недавно в Германской Демократической Республике была организована советская передвижная выставка «Здравоохранение в СССР», на которой экспонировались медицинские аппараты, приборы, инструменты, препараты. На этой выставке демонстрировалась и продукция Батумского кофейного и Тбилисского химико-фармацевтического заводов: танин, теальбин, феллисан, кофеин, платифилин.

В ноябре в столице Судана — Хартуме открывается Советская торговая-промышленная выставка. В числе других республик нашей страны посылает в Хартум образцы продукции своих промышленных предприятий и Грузия. На днях коллектив тбилисского завода «Гидроприбор» отгрузил в адрес этой выставки партию актинометров, а «Самтрест» — прославившиеся грузинские марочные вина и коньяки.

В каких еще международных выставках и ярмарках примет участие наша республика? С таким вопросом корреспондент «Зари Востока» обратился к старшему инженеру по выставкам Совнархоза Грузинской ССР Т. Буклия.

Вот что она рассказала: «Можно сказать, что Грузия — постоянная участница почти всех международных ярмарок и выставок, которые ежегодно устраиваются в различных странах мира. Продукция нашей республики в Лейпциге, Будапеште, Загребе, Пловдиве, Дамаске, Ханое, Вене.

А в будущем, 1963, году предприятия нашей республики примут участие в 30 международных выставках и ярмарках, на которых будет представлена продукция заводов «Тбилприбор», «Горприбор», Батумского судостроительного завода, Потийского завода гидромеханизмов, различные станки, образцы марганцевых руд и минеральных вод, а также грузинские марочные вина, консервы, чай.



Коренное население Южно-Африканской Республики продолжает борьбу за демократические права. Растут озабоченности под суд влиятельных африканских национально-освободительного движения Манделу и Сисулу. В стране прошла митинг и демонстрация в защиту подсудимых. На снимке: участники демонстрации в Йоханнесбурге. Фото ЮПИ — ТАСС.